45-NGOÀI MOÄT MÌNH VÔÙI NGÖÔØI NÖÕ TAÏI CHOÃ TROÁNG277

1. DUYEÂN KHÔÛI

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Caáp-coâ-ñoäc, röøng caây Kyø-ñaø, taïi nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, toân giaû Ca-löu-ñaø-di, khi chöa xuaát gia, coù thaân quen vôùi ngöôøi vôï cuûa oâng baïn baïch y. Ngöôøi ñaøn baø aáy teân laø Trai,278 coù nhan saéc xinh ñeïp. Ca-löu-ñaø-di cuõng coù töôùng maïo ñeïp ñeõ. Ca-löu- ñaø-di ñeå yù Trai öu-baø-tö. Trai öu-baø-tö cuõng ñeå yù Ca-löu-ñaø-di279.

Ñaõ ñeán giôø khaát thöïc, Ca-löu-ñaø-di khoaùc y, böng baùt, ñeán nhaø cuûa Trai öu-baø-tö, ngoài choã troáng cuøng nhau noùi chuyeän. Moät Tyø-kheo khaát thöïc ñeán, thaáy Ca-löu-ñaø-di cuøng Trai öu-baø-tö ngoài moät choã noùi chuyeän, lieàn hieàm traùch Ca-löu-ñaø-di: Sao thaày laïi cuøng vôùi Trai öu-baø- tö ngoài taïi choã troáng cuøng nhau noùi chuyeän?

Tyø-kheo khaát thöïc xong, veà laïi trong Taêng-giaø-lam, ñem nhaân duyeân naøy keå laïi cho caùc Tyø-kheo nghe. Trong soá ñoù, coù vò thieåu duïc tri tuùc, soáng haïnh ñaàu ñaø, öa hoïc giôùi, bieát taøm quyù, hieàm traùch Ca-löu- ñaø-di:

* Sao thaày laïi cuøng vôùi Trai öu-baø-tö ngoài taïi choã troáng cuøng nhau noùi chuyeän?

Caùc Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, roài ngoài qua moät beân, ñem nhaân duyeân naøy baïch ñaày ñuû leân Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Theá Toân lieàn vì nhaân duyeân naøy taäp hôïp Taêng Tyø-kheo. Ngaøi bieát maø vaãn hoûi Ca-löu-ñaø-di:

* Thaät söï oâng coù cuøng vôùi Trai öu-baø-tö ngoài moät choã troáng noùi chuyeän hay khoâng?

1. Nguõ phaàn: Ba-daät-ñeà 44; Taêng kyø, khoâng coù. Caên baûn, khoâng coù. Thaäp tuïng: 29. Pali, Paâc.45.
2. Thaäp tuïng: Tyø-kheo-ni Quaät-ña 掘多比丘尼, quen thaân cuõ.
3. Cf. ñieàu >> & >4 treân, vaø caùc cht. lieân heä.

Ca-löu-ñaø-di thöa:

* + Kính baïch Ñöùc Theá Toân, ñuùng nhö vaäy.

Ñöùc Theá Toân duøng voâ soá phöông tieän quôû traùch Ca-löu-ñaø-

di:

* + Vieäc caùc oâng laøm laø sai quaáy, chaúng phaûi oai nghi, chaúng phaûi phaùp Sa-moân, chaúng phaûi tònh haïnh, chaúng phaûi haïnh tuøy thuaän, laøm ñieàu khoâng neân laøm. Ca-löu-ñaø-di, sao oâng laïi cuøng vôùi Trai öu-baø-tö choã troáng noùi chuyeän?

Quôû traùch Ca-löu-ñaø-di roài, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

* + Keû ngu si naøy, laø nôi troàng nhieàu gioáng höõu laäu, laø keû phaïm giôùi naøy ban ñaàu. Töø nay veà sau, Ta vì caùc Tyø-kheo kieát giôùi, goàm möôøi cuù nghóa, cho ñeán caâu chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi.

Muoán noùi giôùi neân noùi nhö vaày:

***Tyø-kheo naøo, moät mình ngoài vôùi ngöôøi nöõ taïi choã troáng, Ba-daät-***

***ñeà.***

aët.

1. GIÔÙI TÖÔÙNG

Tyø-kheo: Nghóa nhö treân.

Ngöôøi nöõ: Ngöôøi coù trí, maïng caên khoâng ñoaïn. Moät mình: Moät ngöôøi nöõ, moät Tyø-kheo.

Choã khuaát:280 khuaát ñoái vôùi thaáy, khuaát ñoái vôùi nghe.

* Khuaát ñoái vôùi thaáy: Do buïi, söông, boùng toái, maø khoâng thaáy m
* Khuaát ñoái vôùi nghe: Khoâng nghe ñöôïc tieáng noùi bình thöôøng. Tyø-kheo naøo moät mình ngoài vôùi ngöôøi nöõ taïi choã troáng, Ba-daät-

3

ñeà. Neáu ñui maø khoâng ñieác, Ñoät-kieát-la. Ñieác maø khoâng ñui, Ñoät-kieát- la. Ñöùng maø khoâng ngoài, Ñoät-kieát-la.

Tyø-kheo-ni, Ba-daät-ñeà. Thöùc-xoa-ma-na, Sa-di, Sa-di-ni, Ñoät- kieát-la. Ñoù goïi laø phaïm.

Söï khoâng phaïm: Coù hai Tyø-kheo laøm baïn, hoaëc coù ngöôøi quen bieát gaàn beân, hoaëc coù ngöôøi khaùch nôi ñoù maø khoâng ñui khoâng ñieác, khoâng ñieác khoâng ñui, hoaëc ñi ngang qua chöù khoâng ñöùng laïi, hoaëc baát ngôø bò beänh teù xuoáng hay bò theá löïc baét buoäc, hoaëc bò troùi nhoát, hoaëc maïng naïn, phaïm haïnh naïn, thì khoâng phaïm.

Ngöôøi khoâng phaïm: Phaïm laàn ñaàu tieân khi chöa cheá giôùi; si cuoàng, loaïn taâm, thoáng naõo, böùc baùch.